

**City of Oakland VPT**

c/o VPT Administrator
5627 Telegraph Ave #402
Oakland, CA 94609

vptsupport@sci-cg.com

☎ (855) 831-1188

房產空置稅退款申請表 2022 年日曆年
(如 2023-24 年納稅年度抵押財產稅單上所示)

如需申請退款，請填寫以下內容（請翻至此表背面查閱填寫說明）：

1. 提供業主及房屋相關資訊。本申請須由業主提交：

姓氏	名字	中間名
地塊編號	地址	
	Oakland, CA 946 _____	

2. 申請人須滿足以下各項要求，我方才能受理其退款申請：（請翻至此表背面查閱填寫說明）

- A. 根據《屋崙市政法》(Oakland Municipal Code, OMC) 第 4.56.080 條規定提交房屋空置訴狀，證明房屋已投入使用；和/或根據 OMC 第 4.56.090 條規定填妥稅費豁免申請表，證明享有豁免權。（請翻至此表背面查閱填寫說明）
- B. 提供一份詳細的資料說明（包括證明文件），解釋業主為何沒有按照 OMC 第 4.56.100(B) 條規定，在收到第一次和第二次空置通知後的 20 天內提交房屋空置訴狀。（請翻至此表背面查閱所需要的證明文件）

3. 本人聲明，盡本人所知，退款申請表中註明的地塊為本人所有，上述理由均屬實，且提供的資訊均真實無誤。若有虛假，願按加州法律以偽證罪論處。本人了解，若以上資訊存在虛假之處，本人將失去申請資格。本人同時了解，該表格可能會得到稽查、核實，申請最終可能會遭到拒絕。本人特此授權屋崙市對本人提供的所有資訊進行核實。

業主姓名	業主簽名	電話號碼	電子	日期
業主的郵寄地址		城市	州	郵遞區號

業權共有人姓名	業權共有人簽名	電話號碼	電子	日期
業權共有人的郵寄地址		城市	州	郵遞區號

填寫退款申請表填寫說明

請提交填妥的申請表並檢附房屋空置申請表或稅費豁免申請表（一塊地塊對應一份申請表）

證明文件請透過傳真、電子郵件傳送，或透過美國郵政服務郵寄至第一頁最上方所示的地址。

1. 只有業主本人才能主動申請退款。請填寫您的姓氏、名字、中間名、地塊編號以及您所在的地址。您可以在阿拉米達縣抵押財產稅單上找到您地塊的編號。*

* 請務必在阿拉米達縣規定的期限前繳費，以免產生滯納金，而且必須在繳清稅單當日起算的一(1)年內提出退款申請。

2. 申請人須按照《屋崙市政法》第 4.56.080 條規定，提交填妥的房屋空置申請，並隨附相關文件，證明房屋已投入使用；或豁免申請並隨附證明享有豁免權的文件。請登入 oaklandca.gov/topics/vacantpropertytax 或聯絡房產空置稅管理員以索取房屋空置申請表及稅費豁免申請表。申請表需檢附稅費豁免申請表或房屋空置申請表及證明文件；**若未提交以上文件，您的退款申請可能會遭到拒絕。**
3. 提供一份詳細的資料說明，包括證明文件（例如住院證明），解釋業主為何沒有按照《屋崙市政法》第 4.56.100(B)條的規定，在收到第一份或第二份空置通知後 20 天內提交房屋空置申請或稅費豁免申請表。
4. 業主須在申請表中填寫聯絡資訊，表格填妥後在上面簽名並註明填寫日期。

免責聲明：即使申請人提供了相關文件，其申請也不一定能夠獲得批准。申請人可能還需要提供其他文件，而且需經過屋崙市裁決，屋崙市也可能會稽核申請人的其他屋崙市稅務記錄。

請透過電子郵件、傳真傳送申請表及證明文件，或透過美國郵政服務將其郵寄至：

City of Oakland VPT
c/o VPT Administrator
5627 Telegraph Ave #402
Oakland, CA 94609

傳真號碼：707-430-4319

電子郵件：vpysupport@sci-cg.com

請注意，以上為接收商業郵件機構的地址，並非辦事處的地址。